



Distr.: General
21 May 2014



**Ассамблея Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде Программы
Организации Объединенных
Наций по окружающей среде**

Russian
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций
по окружающей среде Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде

Первая сессия

Найроби, 23-27 июня 2014 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

Этап заседаний высокого уровня

**Экологическая устойчивость в интересах благосостояния
человека в повестке дня развития на период после
2015 года****

Информационная записка секретариата

Резюме

Главы государств и правительств и представители высокого уровня, собравшись на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проходившей в июне 2012 года, подтвердили свою приверженность курсу на устойчивое развитие и на обеспечение построения экономически, социально и экологически устойчивого будущего для нашей планеты и для нынешнего и будущих поколений. По итогам этого исторического события начался период интенсивных многосторонних консультаций и анализа, который увенчается достижением международного консенсуса в отношении повестки дня развития на период после 2015 года и лежащих в ее основе целей устойчивого развития.

Новая повестка дня призвана развивать достижения Целей развития тысячелетия, учитывать накопленный опыт и реагировать на проблемы XXI века. Далеко идущего и необратимого развития невозможно добиться без интегрирования экологических рисков и возможностей. Именно их интегрирование, а не агрегация или приоритизация будут иметь решающее значение для повестки дня развития на период после 2015 года. Именно интегрированный подход позволит обеспечить многочисленные выгоды и свести к минимуму либо поставить под контроль компромиссные варианты, а также позволит применить три взаимосвязанных принципа:

- a) охватить всех, обеспечивая устойчивость и соблюдение базовых экологических и социальных стандартов;
- b) осуществлять жизнедеятельность в безопасных для Земли пределах, обеспечивая процветание на основе справедливости и устойчивый рост;
- c) сохранить материальные ценности для грядущих поколений, наращивая социальный, экономический и природоохранный капитал.

* UNEP/EA.1/1.

** Перевыпущен по техническим причинам: ранее выпускался как документ UNEP/EA.1/11.

Экологическая устойчивость является непреложным условием устойчивого и необратимого социально-экономического развития и искоренения нищеты. Настоящая информационная записка посвящена взаимосвязям между экологическим, социальным и экономическим измерениями. На основе анализа этих взаимосвязей можно выделить пять основных вопросов преобразовательного характера:

- **признание стремления каждого человека к наличию чистой, здоровой и производительной окружающей среды в качестве важнейшего стандарта для того, чтобы охватить всех и искоренить нищету.** Это предполагает необходимость выработать новое определение понятия «нищета» как многогранной проблемы, но потребует достижения глобального консенсуса, чтобы определение включало все ее формы
- **увеличение социально-экономических и экологических выгод путем осуществления значительных инвестиций в создание «зеленых», достойных и полноценных рабочих мест, например, в таких сферах, как возобновляемые источники энергии, энергоэффективность, восстановление окружающей среды и регулирование отходов.** Инвестиции в укрепление неистощительного характера растениеводства, рыболовства и животноводства позволяют сохранить существующие рабочие места в сельской местности и экологические основы нашего общества, сокращая миграцию из сельской местности в города. Государственному и частному сектору следует работать над внедрением надлежащей политики в области образования, укрепляя профессиональное образование для городского и сельского рынков труда, переквалифицируя и переоснащая рабочую силу;
- **обеспечение долгосрочного благосостояния людей без истощения ограниченных ресурсов планеты: осуществлять жизнедеятельность в безопасных глобальных пределах и добиваться большей и более эффективной отдачи при меньших затратах.** Это может быть достигнуто на основе инклюзивного и «зеленого» экономического развития, сокращения материало- и энергоемкости, а также загрязнения по сравнению с хозяйственной деятельностью в настоящее время при одновременном сохранении и устойчивом повышении производительности этих видов деятельности;
- **изменение структуры потребления в пользу более оптимального и безопасного, не замедляя при этом темпов устойчивого роста.** Суть устойчивого потребления состоит не в сокращении потребления, а в его оптимизации. Изменение структуры потребления должно создавать новые рабочие места и рынки, стимулировать инновации в области устойчивости, переносить сбережения и ресурсы в производительные предприятия и позволять решать проблемы недоедания и ожирения;
- **использование крупных инвестиций для восстановления природного капитала и преобразования инфраструктуры с целью обеспечения сохранения услуг для нынешнего и грядущих поколений.** Долговечные здания, инфраструктура и потребительские товары позволяют повышать ресурсоэффективность и сокращать материалоемкость. Необходимы серьезные усилия по ремонту и восстановлению систем жизнеобеспечения Земли в предстоящие десятилетия, путем разработки политических и налоговых стимулов, новаторских технологий и кампаний при руководящей роли местных общин.

I. Комплексные рамки целей устойчивого развития и повестки дня развития на период после 2015 года

1. В ходе масштабных консультаций с участием государств-членов, системы Организации Объединенных Наций и широкого круга заинтересованных субъектов гражданского общества были выявлены основные проблемы, которые предстоит решить в рамках повестки дня развития на период после 2015 года. Первоочередные задачи в социально-экономической области и в сфере государственного управления включают: доступ к базовым услугам и ресурсам; социальную защиту; здравоохранение; образование; искоренение нищеты; занятость; продовольственную безопасность; процветание для всех; технологию; мир и безопасность; главенство права, права человека, борьбу с коррупцией и транспарентность. В новой повестке дня развития должны развиваться достижения Целей развития тысячелетия. В то же время, также было признано, что Цели развития тысячелетия не были совершенными, поскольку в них не интегрировались экономические, социальные и экологические компоненты устойчивого развития, как это было предусмотрено в Декларации тысячелетия, и не устанавливалась необходимость содействия устойчивым моделям потребления и производства¹. Чаяния в области развития не могут быть удовлетворены без интегрирования экологических рисков и возможностей.

2. Интеграция будет необходима для повестки дня развития на период после 2015 года в качестве важнейшей отправной точки не только с точки зрения трех компонентов устойчивого развития, но и с точки зрения интеграции Целей развития тысячелетия в рамки целей устойчивого развития. Убедительная новая концепция могла бы заключаться в сбалансированной интеграции экономического, социального и экологического компонентов. Интегрированные решения могут вести к структурным и коренным изменениям и помогут обеспечить, чтобы повестка дня развития на период после 2015 года воплощала в себе чаяния и была бы по своей природе инклюзивной и всеобщей, как это было согласовано на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

A. Три взаимосвязанных принципа устойчивого развития

3. Интегрированный подход может определяться тремя взаимосвязанными принципами, которые, попросту говоря, заключаются в следующем:

- a) охватить всех;
- b) осуществлять жизнедеятельность в безопасных для Земли пределах;
- c) сохранить материальные ценности для грядущих поколений.

4. Эти три принципа устойчивого развития взаимосвязаны. Их можно трансформировать в своего рода три концептуальных «фильтра» для проверки целей устойчивого развития и повестки дня развития на период после 2015 года на всеобъемлющий характер, полноту, последовательность и слаженность². Ниже, в пунктах 5-14, будут определены основные решения по каждому из принципов, а в разделе II эти решения представлены в более развернутом виде.

1. Никого не оставить за бортом и обеспечить достойную жизнь каждому на основе мер по обеспечению устойчивости

5. Нищим, уязвимым и маргинализированным группам населения – как в развитых, так и в развивающихся странах – должен быть обеспечен минимальный уровень социальной и экологической защиты и базовый уровень жизни. Примерно для 1,2 миллиарда человек, живущих в условиях крайней нищеты, необходимо создать возможности для достойной жизни. Такие группы, как мелкие производители, коренные народы и женщины, сталкиваются с все большими трудностями в доступе к природным ресурсам, поскольку ресурсы становятся все

¹ Группа видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года (2013 год). «Новое глобальное партнерство: искоренение нищеты и преобразованием экономики через устойчивое развитие» (*A new global partnership: eradicate poverty and transform economies through sustainable development*). Имеется по адресу: www.un.org/sg/management/pdf/HLP_P2015_Report.pdf.

² Записка ЮНЕП № 1 по вопросам развития после 2015 года «Интеграция трех измерений устойчивого развития: как сформировать сбалансированную, целенаправленную и инклюзивную основу» (март 2014 года) («Integrating the three dimensions of sustainable development: how to achieve a balanced, ambitious and inclusive framework»). Имеется по адресу: www.unep.org/post2015/Publications/UNEPPost2015Note1/tabid/133049/Default.aspx.

более дефицитными и все более дорогостоящими. Экологическая устойчивость является непреложным условием устойчивого и необратимого социально-экономического развития и искоренения нищеты. Признается, что между правами человека и окружающей средой существует взаимосвязь в виде стремления каждого человека к наличию чистой, здоровой и производительной окружающей среды³. Это является важнейшим условием для того, чтобы охватить всех и провести дополнительную работу для того, чтобы более точно определить и гарантировать это право.

6. Обеспечение справедливого доступа к таким извлекаемым из природных ресурсов основным товарам и услугам, как энергетика, водоснабжение, санитария, регулирование отходов, кров и продовольствие, занимает видное место в мировой повестке дня, но обеспечение такого доступа при нынешних моделях увеличения масштаба и воспроизведения ведет к дальнейшей деградации окружающей среды. Переход на более эффективные и менее загрязняющие виды практики может быть осуществлен за счет инвестиций в новаторские и «зеленые» технологии в целях более справедливого распределения базовых услуг. Растущий спрос на устойчивую естественную продукцию также позволяет создавать новые рабочие места и рыночные возможности для бедных общин и малых производителей в отдаленных сельских районах, добраться до которых поставщики традиционных услуг не в состоянии. Правительства и гражданское общество могут попытаться решить эту задачу при помощи политических и налоговых реформ, эффективной практики управления, новых и инновационных инвестиций и пропаганды информированного выбора потребителей.

2. Достижение большего процветания для всех в пределах системы жизнеобеспечения Земли

7. Ожидается, что к 2050 году население Земли достигнет 9,5 миллиардов человек, и создаваемая этим нагрузка на ресурсы планеты означает, что обеспечение устойчивости глобальной системы жизнеобеспечения является предметом всеобщей озабоченности. Благополучие человечества и функционирование как экономики, так и общества в конечном итоге зависит от ответственного управления конечными ресурсами планеты. Экологические пороги на различных уровнях различны, но переход через совокупные пороги на глобальном уровне при том, что изменение климата выступает в качестве фактора увеличения угрозы⁴, затронет всех жителей планеты как в развивающихся, так и в развитых странах. В конечном итоге больше всего пострадают беднейшие слои населения, поскольку у них, как правило, меньше всего возможностей для преодоления отрицательных воздействий. Обеспечение процветания сегодня и в будущем требует экономического роста, более не ведущего у деградации окружающей среды. Экономический рост можно отмежевать (отвести) от роста потребления материалов и ресурсов, а также от экологических и социальных последствий неустойчивого потребления и производства при помощи перехода на инклюзивную и жизнестойкую «зеленую» экономику⁵.

8. Переход к осуществлению жизнедеятельности в безопасных для Земли пределах и достижение большей и более эффективной отдачи при меньших затратах могут стать двигателем инноваций и поиска решений на местном уровне. Также потребуются соответствующие изменения моделей поведения, которые могут повлиять на модели потребления и содействовать сплоченности общества. Переход на «зеленую» экономику и устойчивое потребление и производство может привести к укреплению экономического роста в странах благодаря отказу от традиционных моделей роста исходя из уровней потребления при чрезмерной зависимости на импорт и расходы потребителей, а также от укоренившейся опоры на неустойчивые модели потребления и производства, и к переходу на стратегии более устойчивого роста. Мы можем делать больше и лучше, обходясь меньшим, посредством сокращения материало- и энергоемкости экономической деятельности и порождаемого ею

³ Например, совместный доклад ЮНЕП и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) под названием «Права человека и окружающая среда» для Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), имеется по адресу www.unep.org/delc/Portals/119/JointReportOHCHRandUNEPonHumanRightsandtheEnvironment.pdf.

⁴ Межправительственная группа экспертов по изменению климата, *Пятый доклад об оценке*, март 2014 года, глава 13, имеется по адресу http://ipcc-wg2.gov/AR5/images/uploads/WGIIAR5-Chap13_FGDall.pdf.

⁵ Записка ЮНЕП № 2 по вопросам развития после 2015 года «Устойчивое потребление и производство и ЦУР» (март 2014 года) (“Sustainable consumption and production and the SDGs”). Имеется по адресу www.unep.org/post2015/Publications/UNEPPost-2015Note2/tabid/133050/Default.aspx.

загрязнения, одновременно сохраняя и устойчиво повышая производительность хозяйственной деятельности.

9. Устойчивость потребления подразумевает не сокращение потребления, а правильное потребление – что мы покупаем, и насколько наш образ жизни разумен и экологически устойчив. Смещение моделей потребления не должно замедлять роста, оно наоборот должно создавать новые рабочие места и рынки, стимулировать инновации, приводить к передаче сбережений и ресурсов производительным предприятиям, решать проблемы как голода, так и ожирения.

10. Реакция стран, скорее всего, будет различной, в зависимости от их нынешних и будущих обстоятельств и образа жизни их граждан и общин. При «относительном отмежевании» производство и потребление растут, но в целом потребление ресурсов и загрязнение нарастают более медленными темпами, чем рост экономики. При «абсолютном отмежевании» производство и потребление растут при абсолютном сокращении потребления ресурсов и загрязнения. Хотя абсолютное отмежевание возможно, как правило, его труднее добиться по техническим причинам и оно зачастую требует более серьезных финансовых инвестиций и более эффективных институциональных основ. Как таковое, абсолютное отмежевание более достижимо в более богатых обществах, которые, как ожидается, возглавят движение к обеспечению устойчивого потребления и производства, провозглашенного «Десятилетними рамками программ по устойчивой структуре потребления и производства».

3. Инвестиции в целях повышения жизнестойкости и сохранения источников к существованию для грядущих поколений

11. Инвестиции, направленные на увеличение и оптимизацию природного, общественного и хозяйственного капитала (например, инфраструктуры и застроенной среды) обеспечивают средства удовлетворения многих чаяний устойчивого развития. Рост построения такого капитала обеспечивает активы грядущих поколений, а при его долговечности способствует установлению справедливых отношений между поколениями и жизнестойкости в случае социальных, экономических, политических и экологических потрясений и разрушительных изменений.

12. Здоровое, образованное и самостоятельно определяющее свою судьбу население обеспечивает рабочую силу для динамичной экономики. Знания, квалификация и культура в своей совокупности создают социальный капитал. Инвестиции в образование и знания в интересах устойчивого развития, в том числе в традиционные знания, расширяют наши возможности адаптации и поиска новых решений.

13. Инвестиции в долговечную инфраструктуру, здания и потребительские товары повышают ресурсоэффективность, сокращают материалоемкость и обеспечивают сохранение услуг для грядущих поколений.

14. Восстановление окружающей среды несет многочисленные блага, включая во многих случаях и чистую прибыль от государственных и частных инвестиций. В настоящее время происходит деградация 60 процентов экосистем Земли, что усугубляет последствия стихийных бедствий и снижает производительность земельных и морских экосистем⁶. Согласно прогнозам в некоторых сценариях, утрата экосистемных услуг приведет к 2050 году к утрате 25 процентов мирового производства продовольствия⁷. Инвестиции в восстановление могут варьироваться от сотен до сотен тысяч долларов США на гектар площадей, и поэтому они затруднены как для частного, так и для государственного сектора. В то же время, мир просто не может больше себе позволить игнорировать разрушение экологической инфраструктуры или вероятность того, что именно в таком состоянии она останется в качестве наследия для грядущих поколений. Появляется все больше данных о том, что издержки на ее восстановление несоизмеримо ниже долгосрочных расходов на альтернативы и что расходы на восстановление могут приносить и прибыль. К примеру, в Южной Африке инвестиции в восстановление водно-болотных угодий позволили создать рабочие места, повысить урожайность сельскохозяйственных культур и тростника, создали новые площади для выпаса скота и дали

⁶ «Оценка экосистем в 2005 году: экосистемы и благосостояние человека: обобщение» (*Millennium Ecosystem Assessment (2005): Ecosystems and Human Well-being: Synthesis*), сводный документ (Island Press, Washington, D.C.). Имеется по адресу: www.unep.org/maweb/documents/document.356.aspx.pdf.

⁷ «Экологический продовольственный кризис: роль окружающей среды в предотвращении продовольственных кризисов в будущем» (оценка ЮНЕП в рамках быстрого реагирования, 2009 год) (*The Environmental Food Crisis: The Environment's Role in Averting Future Food Crises*). Имеется по адресу: www.grida.no/publications/rr/food-crisis.

больше воды для использования в быту⁸. Расходы на сокращение теплового загрязнения в бассейне реки Туалатин (Орегон, Соединенные Штаты Америки) при помощи механических охладителей в 15-30 раз превышали стоимость высадки прибрежных лесов, которые укрывают реки в тени, и увеличения объема воды в ней посредством спуска воды из расположенных вверх по течению водохранилищ⁹. В предстоящие десятилетия необходимы серьезные усилия по подготовке политических и налоговых стимулов, новаторских технологий и кампаний под руководством местных общин по ремонту и восстановлению систем жизнеобеспечения Земли для удовлетворения существующих потребностей и потребностей грядущих поколений.

В. Опора на согласованные на международном уровне цели и задачи

15. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию главы государств и правительств признали «важный вклад многосторонних природоохранных соглашений в устойчивое развитие»¹⁰ и предложили, чтобы в будущем цели устойчивого развития опирались «на уже принятые обязательства»¹¹. В настоящее время существует множество согласованных на глобальном уровне целей, которые содержатся как в обязательных, так и в необязательных документах, особенно в сфере окружающей среды¹². Начиная с 2012 года, на основе своего участия в многосторонних природоохранных соглашениях правительства призывают всех партнеров рассматривать существующие цели в качестве основы для целей на будущее.

16. Будущие цели и задачи должны быть не менее, а предпочтительно более далеко идущими, чем те, что существуют в настоящее время. Включение некоторых уже поставленных задач подчеркнуло бы насущность нынешних обязательств. Задачи целей устойчивого развития по возобновляемым источникам энергии, энергоэффективности и низкоуглеродным траекториям развития стали бы подкреплением задач, поставленных в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата, при этом не дублируя ее процессы. Интегрирование показателей биоразнообразия и экосистем в индексы нищеты, процветания и богатства подкрепили бы Айтинские целевые показатели, поскольку они относятся к факторам неустойчивости. В новых целях и задачах можно подчеркнуть возникающие проблемы, и они могут лечь в основу концепции для возобновления обязательств по тем соглашениям, срок действия которых истекает в предстоящие десятилетия.

С. Всеобщие проблемы, дифференцированная реакция

17. Повестку дня развития на период после 2015 года нельзя превращать в игру с нулевой суммой; преимущества или выгоды одной группы или отрасли не могут выливаться в потери другой¹³. Цели должны быть взаимодополняющими и последовательными, ни одна из них не должна достигаться за счет другой. Всеобщий характер целей можно охарактеризовать следующим образом:

- а) проблемы, вызывающие всеобщую озабоченность (например, всеобщее достояние или глобальная финансовая система) и требующие общих действий;
- б) проблемы, которые влияют на страны и народы не одинаково или в разной степени, но в условиях глобализованного и взаимозависимого мира требуют принятия общих мер для их решения (например, продовольственная безопасность, незаконная торговля дикой флорой и фауной, регулирование химических отходов, неустойчивый образ жизни или пылевые бури регионального масштаба);

⁸ «Экономика экосистем и биоразнообразия и формирование национальной и международной политики» (*The Economics of Ecosystems and Biodiversity in National and International Policy Making*). Имеется по адресу: www.teebweb.org/our-publications/teeb-study-reports/national-and-international-policy-making/.

⁹ Schmidt, R., Mulligan, J., 2013. Demonstrations of the Business Case. In Gartner, T., J. Mulligan, R. Schmidt, and J. Gunn, eds. 2013. *Natural Infrastructure: Investing in Forested Landscapes for Source Water Protection in the United States*. World Resources Institute. Имеется по адресу: www.wri.org/publication/natural-infrastructure.

¹⁰ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 89.

¹¹ Там же, пункт 246.

¹² См. Группа технической поддержки (ГТП) Организации Объединенных Наций (2014 год), «Сводный перечень задач и целей в рамках 19 тематических направлений, рассматриваемых ОРГ по ЦУР». Имеется по адресу www.unep.org/post2015.

¹³ P. Caballero, P. Hazelwood and K. Van der Heijden, 2013, “Setting a new course: universality as an integral part of the post-2015 development agenda” (discussion note).

с) проблемы, которые могут быть серьезными не повсеместно, но которые общепризнаны как требующие широкой поддержки для их решения (например, искоренение крайней нищеты).

18. Повестка дня развития на период после 2015 года и цели устойчивого развития должны решать эти общие для всех проблемы, руководствуясь общими для всех интересами и признавая, что каждая страна начинает работу от своей собственной отправной точки, со своим комплексом проблем, потребностей, первоочередных задач и возможностей по их решению. Также важно признать, что даже страны, достигшие определенных целей, уязвимы для возможности обращения их достижений вспять под влиянием будущих экологических, экономических и социальных потрясений. Реакция может быть дифференцированной на основе выбора путей развития и учета национальных обстоятельств и приоритетов. Некоторые страны могут просто обойти традиционную траекторию развития, избрав более ресурсоэффективный и менее загрязняющий путь, тем самым избегая издержек в будущем. Пути развития стран будут определяться тем, в какой мере они способны согласовать свои краткосрочные и долгосрочные задачи.

D. Задачи и показатели

19. Ориентированные на конкретные решения задачи представляют собой наилучшее средство одновременно отразить общую концепцию и дать возможность принимать конкретные меры. Например, задача по сокращению нищеты может быть не такой эффективной, как стимулирование комплексного подхода к выполнению такой задачи, как расширение доступа к «зеленым» и достойным рабочим местам, не требующим квалификации, направленное на сокращение нищеты. Природу и масштаб средств реализации (например, финансы, политика и институты) легче оценивать и представлять, когда выполнение задач и показателей требует конкретных мер¹⁴.

20. Задачи и сопряженные с ними показатели также должны быть научно авторитетными (намеченный уровень должен быть достижимым в поставленные сроки), измеримыми и проверяемыми. Необходимо наращивать потенциал новых форм измерения, включая комплексные индексы, что может стимулировать межотраслевое сотрудничество. Показатели могут быть прямыми или опосредованными и могут поддаваться разбивке по гендеру, возрасту, инвалидности и факторам региональной дифференциации.

II. Опыт комплексных решений

A. Искоренение крайней нищеты и неравенства, создание достойных рабочих мест на основе открытой для всех «зеленой» экономики

21. Подавляющее большинство из 3 миллиардов беднейших людей мира живут на мелких фермах, вокруг лесов или в прибрежных районах и зависят от производительных возможностей природы (таких, как почвы, леса, рыбные и водные ресурсы, а также иные формы экологических активов). По оценкам, на экосистемные услуги и другие нерыночные экологические блага приходится от 47 до 89 «ВВП бедных». Нынешние политические курсы и инвестиции приводят к деградации ресурсов, крайней нищеты для одних и к неравенству для других. По оценкам, 8 процентов населения мира зарабатывают половину мирового дохода, а богатейшие 85 человек в мире имеют в своей собственности столько же, сколько беднейшая половина человечества¹⁵. Более двух третей населения мира проживают в странах, где разрыв в доходах начиная с 1980 года растет.

22. Новые определения нищеты и экономического роста обеспечат преобразования, требуемые для устойчивого развития. Если скорректировать национальные сбережения с учетом истощения природных ресурсов, то становится заметно, что они начали сокращаться с конца 1990-х годов, и в 2008 году сократились практически до нуля. Деградация производительных активов бедноты, усугубляемая отсутствием доступа к современной устойчивой инфраструктуре, финансированию и рынкам, сжимает тиски нищеты, что ведет к возникновению нового витка дальнейшей деградации и усугубления нищеты.

¹⁴ «Вопросы окружающей среды как неотъемлемая часть целей устойчивого развития» (*Embedding the Environment in Sustainable Development Goals*), Записка ЮНЕП № 1 по вопросам развития после 2015 года (вторая редакция от 19 июля 2013 года). Имеется по адресу: www.unep.org/pdf/UNEP_Post_2015_Discussion_Paper_1_%28Version2%29.pdf.

¹⁵ *Working for the Few: Political Capture and Economic Inequality* (Oxfam Briefing Paper №178, 2014).

23. Показатели нищеты по доходу слишком узки. Нищета определяется дефицитом многих других активов, включая образование и квалификацию, здравоохранение, санитарию, водоснабжение, кров, безопасность, природный капитал, энергию и формальные либо неформальные средства производства. Аналогичным образом, показатели роста и богатства сосредоточены лишь на небольшом наборе экономических индексов, тогда как разработанные в последнее время индексы, включая инклюзивный индекс богатства (ИИБ), позволяют измерить всю гамму активов, включая производственный, человеческий и природный капитал. Новые определения нищеты и экономического роста продемонстрируют истинное состояние богатства наций и устойчивости их роста¹⁶.

24. Основой устойчивости станут государственные и частные капиталовложения в создание достойных и «зеленых» рабочих мест. В настоящее время создание «достойных и зеленых» рабочих мест представляет собой один из самых быстрорастущих секторов мировой экономики¹⁷. Они включают рабочие места, связанные с «природной» деятельностью, экологические технологии санитарии, энергетики, восстановления окружающей среды и утилизации отходов, которые обеспечивают хорошие условия труда, являются полноценными и социально защищенными. Также необходимо осуществлять инвестиции в повышение устойчивости растениеводства, рыболовства, лесного хозяйства и животноводства с тем, чтобы защитить существующие рабочие места, сократить миграцию из сельских в городские районы и защитить экологические основы нашего общества. Инновации в области повышения производительности ресурсов, замены ресурсов, биомимикрии и «зеленой» химии создают огромный потенциал сокращения отходов и воздействия материалоемких процессов и опасных химических веществ на окружающую среду. В то же время, в некоторых таких быстрорастущих отраслях, как возобновляемые источники энергии и энергоэффективность, ощущается нехватка квалифицированной рабочей силы. Существует необходимость совершенствования политики в области образования, в частности, укрепления системы профессионального образования для рынков труда в сельской местности и городах, переквалификации и переоснащения рабочей силы и подготовки учителей. Следует поощрять государственно-частные партнерства на учет требований устойчивости и обеспечение необходимой квалификации и потенциала.

25. Комплексный подход к решению проблем нищеты должен вести к росту индекса развития человеческого потенциала при одновременном тщательном регулировании экологического отпечатка. Сочетание подходящих для стран мер «зеленой» экономики на макро-, мезо- и микроэкономическом уровнях (к примеру, макроэкономические реформы, исправление положения с неоптимальным распределением капитала, рост торговых возможностей для бедных при помощи надлежащих мер политики, использование экономических инструментов, применение тройного критерия в отчетности корпораций, применение критериев устойчивости в системах поставок, инвестиции в природный капитал, применение принципов устойчивости в других инвестициях и страховании и т.п.) и инструментов социальной политики (системы социальной защиты, обеспечение доступа к производительным активам, правосудию и безопасности, а также инвестиции в квалификацию, образование, здравоохранение и другие социальные сферы) открывает путь к сокращению крайней нищеты, росту инклюзивности и устранению экологических и экономических рисков.

В. Устойчивость услуг водоснабжения и энергетики

26. Необходим комплексный подход к разработке, регулированию и использованию водных ресурсов. Мировые водные ресурсы находятся в кризисном состоянии, вызываемом серьезным соперничеством между различными видами использования этих ограниченных ресурсов. Доступ к чистой и безопасной питьевой воде, санитарии и гигиене относится к базовым потребностям человека. Сегодня 2,5 миллиарда человек, включая почти 1 миллиард детей, живет без самых базовых услуг санитарии. В результате неудовлетворительной санитарии каждые 20 секунд умирает ребенок, а это 1,6 миллиона детских смертей в год, которых можно избежать¹⁸. Кроме того, вода необходима для производства продовольствия и выработки энергии, а также для функционирования экосистем, которые, в свою очередь, важны для сохранения водоснабжения. Загрязнение водных ресурсов усугубляет нехватку воды, а

¹⁶ *Inclusive Wealth Report 2012: Measuring Progress Toward Sustainability* (UNU-IHDP and UNEP, 2012).

¹⁷ Записка ЮНЕП № 4 по вопросам развития после 2015 года «Зеленые» и достойные рабочие места для искоренения нищеты» (“Green and decent jobs for poverty eradication”). Имеется по адресу: www.unep.org/post2015/Publications/UNEPPost-2015Note4/tabid/133133/Default.aspx.

¹⁸ “Sanitation” (UN-Water factsheet). Имеется по адресу: www.unwater.org/fileadmin/user_upload/unwater_new/docs/sanitation.pdf.

нехватка порождает неравенство. Примерно 90 процентов всех бедствий связано с водой, и потери от них не ограничиваются прямыми экономическими издержками, их последствия препятствуют развитию десятилетиями. В силу изменения климата наводнения и засухи становятся все более серьезными, что, в свою очередь, усугубляется выбросами метана и оксида азота в результате выбросов неочищенных вод. Исходя из всего этого можно предложить комплексный подход к освоению, регулированию и использованию водных ресурсов, который позволит решить проблемы во всех аспектах водооборота, охватывая доступ, использование, освоение, загрязнение и связанные с водой риски. Проблема касается не только доступа к водным ресурсам, но и к устойчивым и справедливым услугам водоснабжения, которые служат удовлетворению потребностей нынешнего и грядущих поколений. Решение данной проблемы потребует наращивания потенциала и инвестиций в технологии, позволяющие повысить ресурсоэффективность и содействовать справедливому распределению ресурсов и укреплению жизнестойкости в условиях переменчивости и изменения климата.

27. Многочисленные блага сулит и всеобщий доступ к современным устойчивым услугам энергоснабжения для приготовления пищи и к другим продуктивным видам применения. Энергия обеспечивает социально-экономическое развитие всех стран и народов; она необходима в таких отраслях, как водоснабжение, санитария, сельское хозяйство, строительство и транспорт. Традиционный подход, когда 85 процентов первичной энергии вырабатывается из ископаемых видов топлива, ведет к загрязнению, ослабляет энергетическую безопасность и является слишком дорогостоящим для отдаленных и маргинализированных общин. Всеобщий доступ к современным устойчивым энергетическим услугам для приготовления пищи и производительных видов применения несет немалые блага для здоровья человека, экономического развития на местном уровне и смягчения последствий изменения климата, позволяя облегчить бремя, налагаемое на женщин. К примеру, по оценкам Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), при переводе половины домашних хозяйств, в настоящее время использующих традиционные виды топлива и плиты, на более чистые источники энергии для приготовления пищи, за период, превышающий десять лет, это сэкономит таким семьям 34 млрд. долл. США в год и принесет экономическую отдачу в размере 105 млрд. долл. США в год.

28. Возобновляемые источники энергии остаются в значительной мере незадействованными, обеспечивая лишь 19 процентов мирового потребления энергии, особенно в развивающихся странах, где инфраструктура находится на стадии развития. В последние годы достигнут немалый технологический прогресс, позволяющий улучшить применение таких источников и обеспечить доступ к ним для выработки электроэнергии, приготовления пищи, отопления и охлаждения, а также в качестве топлива для транспорта. В 2012 году в секторе возобновляемых источников энергии по всему миру было занято 5,7 миллионов человек. Повышение энергоэффективности представляет собой проверенный и расходоэффективный краткосрочный вариант сокращения прогнозируемых потребностей первичного энергоснабжения во всех странах, на него приходится 70 процентов сокращения в прогнозируемом глобальном спросе на энергию в 2035 году¹⁹. Огромным потенциалом повышения энергоэффективности обладают здания, позволяя экономить денежные средства и ресурсы, при этом применение местных строительных материалов стимулирует развитие экономики на местном уровне. Кроме того, в целях обеспечения равных условий в работе по радикальному совершенствованию глобальных энергетических систем необходимы срочные реформы в отношении расточительных энергетических субсидий.

С. Здоровье человека, химические вещества и окружающая среда

29. Обеспечение чистоты и здоровья окружающей среды путем эффективного экологического регулирования принесет многочисленные выгоды как для общества, так и для экономики. По оценкам специалистов, почти четверть всех болезней и смертей вызывается опасностями, которые порождаются нездоровыми условиями жизни и труда. Загрязнение воздуха, недостаточное регулирование химических веществ и отходов, неудовлетворительное качество водных ресурсов, деградация экосистем, изменение климата и разрушение озонового слоя – все эти факторы создают значительные угрозы для здоровья человека, как по отдельности, так и в своей совокупности²⁰. Комплексный подход к рациональному

¹⁹ *World Energy Outlook 2012*, International Energy Agency, (Paris, IEA/OECD, 2012), p. 282.

²⁰ Записка ЮНЕП № 3 по вопросам развития после 2015 года «Здоровье человека и окружающая среда» (“Human health and the environment”). Имеется по адресу: www.unep.org/post2015/Publications/tabid/133031/Default.aspx.

регулированию химических веществ и отходов в поддержку осуществления соответствующих многосторонних природоохранных соглашений обеспечит учет непосредственного влияния экосистем на улучшение здоровья и чистоту окружающей среды в процессе принятия решений на всех уровнях национального государственного управления.

30. Переход на более чистые виды топлива и альтернативные источники энергии, повышение эффективности производства и использования топлива и энергии представляет собой действенный метод решения проблемы воздействия загрязнения на человека, позволяя улучшить здоровье и получить другие блага, включая сокращение обезлесения, расширение доступа к современным энергетическим услугам и сокращение сажи и углерода.

31. Устойчивое управление земельными, водными и лесными ресурсами в сочетании с сохранением и восстановлением позволит обеспечить и укрепить биоразнообразие и экосистемные услуги, что приведет к повышению продовольственной безопасности и сокращению недоедания, а также создаст чистую и здоровую среду для стимулирования культурных, социальных и рекреационных мероприятий, которые важны для нашего психического здоровья и экономического роста населения и предприятий на местном уровне. Сокращение связанных с качеством водных ресурсов заболеваний и защита водных ресурсов от всех источников загрязнения сточными водами – бытовыми, промышленными и сельскохозяйственными – необходимый элемент устойчивого развития.

32. Меры по сокращению воздействия изменения климата позволят сократить угрозы для здоровья человека. Они включают меры по охлаждению крупных городских центров, устойчивое регулирование водно-болотных угодий с целью борьбы с такими заболеваниями, как малярия, и эффективное использование климатической информации. Поэтапный отказ от оставшихся озоноразрушающих веществ, выбор безопасной для климата технологии и рациональное регулирование сохраняющихся озоноразрушающих веществ в зданиях и оборудовании поможет избежать миллионов смертей от раковых заболеваний.

D. Продовольственная безопасность на основе сохранения и ремонта нашей системы жизнеобеспечения

33. Продовольственная безопасность может быть необратимо укреплена посредством стимулирования крупномасштабного перехода к эко-производству, оптимизации энергоэффективности в производстве продовольствия, обеспечения справедливого доступа к земельным и другим ресурсам и права на них и стимулирования крупномасштабного перехода на питательную и сбалансированную пищу. В мире производится достаточно калорий для того, чтобы накормить все население нашей планеты, и, тем не менее, 842 миллиона человек голодают, 2 миллиарда не доедают, а 1,4 миллиарда страдают от лишнего веса или ожирения. Цены на продовольствие продолжают оставаться неустойчивыми, что ведет к подрыву продовольственной безопасности и чревато кризисами, аналогичными тому, который произошел в 2008 году в результате сочетания биржевой торговли продовольствием, экстремальных погодных явлений, роста производства биотоплива, которое вступило в конкуренцию за земельные ресурсы с производством продовольствия, и распространением сельскохозяйственных угодий на земли, менее пригодные для сельского хозяйства²¹. Ожидается, что при нынешнем уровне потребления глобальный спрос на продовольствие возрастет к 2050 году на 60 процентов²². По оценкам Международной группы по ресурсам, к 2050 году потребление природных ресурсов утроится²³. В то же время, за последнее столетие, по оценкам, произошло снижение качества и производительности 24 процентов мировой суши, что подрывает основы продовольственной безопасности и питания в будущем²⁴. Исчезновение видов продолжается прежними темпами, и человечество сталкивается с потенциальным крахом

²¹ «Экологический продовольственный кризис: роль окружающей среды в предотвращении продовольственных кризисов в будущем» (оценка ЮНЕП в рамках быстрого реагирования, 2009 год) (*The Environmental Food Crisis: The Environment's Role in Averting Future Food Crises*).

²² *World Agriculture Towards 2030/2050: The 2012 Revision*, ESA E Working Paper No. 12-03. Имеется по адресу: www.fao.org/economic/esa/esag/en/.

²³ *Decoupling Natural Resource Use and Environmental Impacts from Economic Growth* (UNEP, 2011). Имеется по адресу:

www.unep.org/resourcepanel/publications/decoupling/files/pdf/decoupling/tabid/56048/default.aspx.

²⁴ *Avoiding Future Famines: Strengthening the Ecological Foundation of Food Security through Sustainable Food Systems*, сводный доклад ЮНЕП (2012 год), имеется по адресу:

www.unep.org/publications/ebooks/avoidingfamines/portals/19/UNEP_Food_Security_Report.pdf; и UN TST Brief, "Food security and nutrition", имеется по адресу: <http://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/1804tstissuesfood.pdf>.

океанских и прибрежных систем. За последнее столетие производство продовольствия в мире существенно возросло, главным образом за счет расширения сельскохозяйственных угодий, распространения расточительных видов практики и применения вредных химических веществ за счет ухудшения состояния окружающей среды.

34. По оценкам, потери и расточительство в производстве продовольствия для потребления человеком составляют одну треть общего объема производства – примерно 1,3 миллиардов тонн в год. Если сохранить даже четверть того продовольствия, которое в настоящее время утрачивается или является предметом расточительства на глобальном уровне, этого будет достаточно для того, чтобы прокормить всех голодающих в мире²⁵. Сокращение потерь на этапе после возделывания (при уборке урожая, переработке и сбыте), а также расточительства на этапе розничной торговли и конечного потребления систем поставок продовольствия сократит воздействие на окружающую среду и экономику, поскольку позволит избавиться от воздействия производства 1,3 миллиардов тонн продовольствия, которые ежегодно утрачиваются в результате расточительства²⁶. В промышленно развитых регионах почти половина всего объема расточительства – около 300 миллионов тонн ежегодно – происходит из-за того, что производители, розничные торговцы и потребители выбрасывают продовольствие, вполне пригодное для потребления. Значительное сокращение потерь и расточительства продовольствия может способствовать дальнейшей конверсии деликатных земельных угодий, пастбищ и лесов, что в свою очередь ослабит конфликты из-за земельных ресурсов, водопользования, инсектицидов и пестицидов.

35. Продовольственную безопасность можно укрепить, приняв меры по четырем направлениям:

а) увеличение предложения посредством оптимизации энергоэффективности производства и сбыта продовольствия (минимизация потерь энергии на всех этапах от уборки урожая до переработки, потребления и утилизации);

б) широкомасштабный переход на эко-производство, эффективное водопользование, обращение вспять процессов деградации и восстановление природного потенциала деградировавших земельных ресурсов, а также признание ценности экосистемных услуг и природного капитала;

в) решение проблемы неравенства доступа к природным ресурсам и прав на них, создание возможностей для мелких собственников и сельских женщин в качестве важнейших действующих лиц в области обеспечения продовольственной безопасности и защиты агробиоразнообразия;

г) широкомасштабный переход на режимы питания (устойчивое питание), минимально воздействующие на окружающую среду, при этом отличаясь повышенной питательной ценностью и способностью обеспечить средства для существования фермеров.

36. Пастбищное животноводство – экологически жизнеспособная и масштабная система производства, которая дает здоровое мясо, молоко, волокна и шкуры животных, но ей в целом препятствуют приватизация общинных выпасов, блокирование коридоров перегона скота и утрата природной, социальной и экономической инфраструктуры, поэтому обращение подобных тенденций вспять ускорит переход с промышленного на пастбищное животноводство, отмежевав данную отрасль от деградации окружающей среды²⁷.

37. Биоразнообразие и экосистемные услуги непосредственно обеспечивают важную хозяйственную деятельность и рабочие места в самых разнообразных отраслях – сельском хозяйстве, рыболовстве и лесном хозяйстве. Многие экосистемные услуги также лежат непосредственно в основе производительности сельского хозяйства. К примеру, услуги опылителей в сельском хозяйстве оцениваются на сумму 353,6 млрд. долл. США в год, но в настоящее время они оказались под серьезной угрозой в результате утраты мест обитания²⁸. Рост производительности растениеводства, в том числе путем эффективного использования водных ресурсов, разнообразия видов и сортов, а также обеспечения здоровых экосистемных услуг, возможен при параллельном прекращении, а затем и обращении вспять деградации земель, засух и опустынивания. Теоретически восстановление 2 миллиардов гектаров

²⁵ Save Food: Global Initiative on Food Losses and Waste Reduction, FAO/UNEP 2014. Имеется по адресу: <http://www.fao.org/save-food/key-findings/en>.

²⁶ Там же.

²⁷ “Pastoralism and the Green Economy”, IUCN and UNEP (готовится).

²⁸ См. www.unep.org/newscentre/default.aspx?DocumentID=2760&ArticleID=10692.

деградировавших сельскохозяйственных земель может позволить увеличить производство продовольствия на 79 процентов, что прокормит до 2,25 миллиардов человек²⁹.

38. По оценкам, на обезлесение и деградацию лесов приходится 17,4 процента глобальных выбросов парниковых газов, но леса, регулируемые на устойчивой основе, являются важными поглотителями углерода и обеспечивают такие необходимые услуги, как водоснабжение и качество водных ресурсов, консервация почв, регулирование климата на местном уровне, поставки древесины и другой продукции. Устойчивое управление лесным хозяйством требует добросовестного государственного управления и других благоприятствующих условий в сочетании с такими практическими мерами, как защита, консервация, восстановление и облесение, агролесоводство, устойчивая заготовка древесины и утилизация лесной продукции. К примеру, естественная регенерация земель под управлением фермеров, включая высадку деревьев и пожарозащиту, позволила добиться роста производства продовольствия, увеличения финансовой экономии и улучшения благополучия детей в регионе Таленси в Гане³⁰.

39. Океаны имеют решающее значение для обеспечения продовольственной безопасности, поскольку они дают продовольствие и питание самым непосредственным образом через рыболовство и морскую аквакультуру, а также косвенно, обеспечивая корм для сельскохозяйственных животных³¹. Необходимы реформы политики, направленные на решение таких проблем, как режимы доступа, налоговые структуры и неправомерные субсидии, новаторские партнерства государственного и частного сектора, новаторские механизмы управления и финансирования и проведение в жизнь мер по улучшению состояния океанов и их ресурсов. Это внесет свой вклад в эффективное управление, а где это необходимо, и в восстановление деградировавших морских экосистем, позволит распространить научно обоснованные подходы к управлению экосистемами на новые районы и обеспечить прозрачное, коллективное и ответственное руководство данным процессом. Поскольку некоторые из этих проблем возникли в результате землепользования, политика улучшения состояния океанов принесет многочисленные блага и системам на суше.

40. Мелких производителей и женщин часто упоминают в качестве влиятельного примера бережного отношения к ресурсам. Закрепление прав землепользования для мелких фермеров и женщин позволит им инвестировать в свою землю и беречь ее от деградации. Во многих странах прояснены взаимоотношения между традиционными и статутными правами на землю и природные ресурсы, а также созданы механизмы разрешения споров и обеспечен доступ к правосудию.

Е. Устойчивое потребление и производство и экономический рост

41. Процветание в будущем требует, чтобы экономический рост не приводил более к деградации окружающей среды. Устойчивость моделей потребления и производства – не только экологический вопрос. Он касается природного капитала, а, следовательно, и производительности и способности нашей планеты удовлетворять потребности человека и обеспечивать хозяйственную деятельность в свете роста населения и увеличения числа потребителей из «среднего» класса. Переход к устойчивым моделям потребления и производства при помощи оценки, сохранения и наращивания природного капитала, устойчивых нововведений и процессов дематериализации, включая промышленную экологию, замещение ресурсов и биомимикрию, уже создает новые возможности для искоренения нищеты, а также «зеленые» рабочие места и предприятия, укрепляя возможности процветания для нынешнего и грядущих поколений.

42. Более устойчивое, чистое и эффективное производство товаров и услуг имеет решающее значение для устойчивого развития. Сторона предложения задачи устойчивого производства и потребления требует уделения внимания следующим целям: а) устойчивое обеспечение природными ресурсами, которые необходимы для существования человека: водой, продовольствием, энергией, а также пригодными для производственных целей и проживания землями; б) устойчивое обеспечение факторов производства в целях экономического развития, что подразумевает измерение и устойчивое регулирование основных возобновляемых и не возобновляемых ресурсов (древесины, волокон, металлов и минералов); и с) сокращение загрязнения, связанного с деятельностью человека и хозяйственной деятельностью – от

²⁹ “Food loss, food waste”, UNEP Rapid Response Assessment (готовится).

³⁰ “Pastoralism and the Green Economy”, IUCN and UNEP (готовится).

³¹ United Nations TST Brief “Oceans”. Имеется по адресу: http://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/2311TST%20Issues%20Brief%20Oceans%20and%20Seas_FINAL.pdf.

парниковых газов, токсичных химических веществ, твердых частиц и избытка питательных веществ, которые способны наносить ущерб здоровью человека и вызывать деградацию экосистем.

43. Необходим более серьезный акцент на энергоэффективность в политике правительств, практике управления в государственном и частном секторе, выборе технологии и инвестициях с тем, чтобы производить больше на единицу вложений и причинять меньше ущерба окружающей среде. Одно из ключевых средств для достижения этого состоит в совершенствовании государственной политики и государственно-частных партнерств в области устойчивости государственных закупок, поскольку во многих национальных экономиках крупнейшими закупщиками являются именно правительства³².

44. Переход на устойчивое производство может способствовать созданию «зеленых», открытых для всех и достойных рабочих мест, а также совершенствованию рынков труда. К примеру, устойчивые системы в сельском хозяйстве, как правило, более трудоемки, поскольку именно труд заменяет в них нередко токсичные или загрязняющие окружающую среду химические вещества. В то же время, создание новых достойных рабочих мест в устойчивом производстве потребует политики перенаправления инвестиций, передачи технологии и принятия мер по удержанию рабочей силы.

45. Обществам следует перейти на более оптимальные и безопасные модели потребления. Именно существующие модели потребления являются причиной неустойчивого производства и деградации ресурсов. Демографические тенденции свидетельствуют о том, что к 2030 году рост среднего класса по всему миру приведет к появлению трех миллиардов потребителей этого уровня, что ведет к росту нажима на имеющиеся ресурсы. Следует подчеркнуть, что суть устойчивого потребления не в его сокращении, а в его оптимизации и в придании ему более ответственного характера – т.е., потребление должно стать более эффективным, создавать меньше рисков для нашего здоровья, окружающей среды и общества. Устойчивое потребление отражается на моделях приобретательства, а также на всех видах взаимодействий между людьми и инфраструктурами (мобильность, досуг, жилье), которые в своей совокупности создают стиль и образ жизни. Такому сдвигу можно содействовать при помощи сочетания мер политики с экономическими и добровольными мерами, включая формальное и неформальное образование. Устойчивое потребление может приносить экономические выгоды, общественное благосостояние и обеспечение участия в жизни общества для всех (доступ к рынкам, инновации, создание рабочих мест, оздоровление стиля и образа жизни) при одновременном сокращении экологических рисков и капитализации экологических возможностей.

46. Обеспечение устойчивых моделей потребления – более сложный с технической и политической точек зрения вопрос, чем изменение моделей производства, поскольку он поднимает важные вопросы, в частности, связанные с человеческими ценностями, справедливостью и выбором образа жизни. В то же время, осуществляется несколько крупномасштабных инициатив, направленных на совершенствование и распространение энергоэффективной бытовой техники и на содействие переходу на более чистые и доступные по цене формы энергоснабжения и сопряженных энергетических услуг (например, «Устойчивая энергия для всех»), а также на сокращение потерь продовольствия и отходов. Для того чтобы вопрос об устойчивом потреблении оказался поднят до необходимого политического и директивного уровня, потребуются работа по просвещению и повышению осведомленности среди потребителей, гражданского общества, частного сектора и директивных органов. На международном уровне это может также потребовать переговоров, на которых на инклюзивной и объективной основе будут учтены существующие диспропорции и последствия неустойчивых моделей потребления. На конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в июне 2012 года мировые лидеры приняли «Десятилетние рамки программ по устойчивым моделям потребления и производства». Они также признали, что устойчивое потребление и производство затрагивает всех, и что развитым странам следует взять на себя лидирующую роль в вопросах перехода к устойчивым моделям производства и потребления.

³² Десятилетние рамки программ по устойчивым моделям потребления и производства, программа устойчивых закупок. Имеется по адресу: www.unep.org/10yfp/Portals/50150/downloads/Brochure_SPP%20Programme_10YFP.pdf.

Ф. Континуум «город – сельская местность», устойчивые города и инфраструктура

47. Прочные связи между городом и сельской местностью в отношении региональной инфраструктуры и экосистемных услуг, «умные» и низкоуглеродные города и сбалансированное развитие территорий позволят обеспечить устойчивый рост. Впервые в истории более половины мирового населения проживает в городских районах, и ожидается, что к 2050 году эта доля достигнет почти 70 процентов³³. Основная часть роста населения городов приходится на естественный прирост, миграцию из сельских районов и переклассификацию в прошлом не городских районов. Значительный рост городов в будущем ожидается в развивающихся странах, главным образом в Африке и Азии³⁴. Во многих городах едва хватает таких базовых ресурсов, как продовольствие, энергия и вода, которые необходимы для жизнеобеспечения их нынешних и будущих жителей. В них недостаточна либо устарела инфраструктура и не хватает потенциала регулирования как промышленных, так и бытовых отходов. В настоящее время на городские районы приходится 60-80 процентов общемирового потребления энергии, 75 процентов выбросов углерода и более 75 процентов потребления мировых природных ресурсов³⁵. Более того, между богатыми и бедными в городах усиливается сегрегация, особенно в «пространственной ловушке» трущоб. В настоящее время по всему миру в трущобах проживает примерно один миллиард человек, включая треть населения развивающегося мира. У жителей трущоб нет долговременных жилищ, гарантий защиты от выселения и базовых услуг, в том числе услуг здравоохранения, достаточного питания, образования и возможностей трудоустройства, достойного транспорта, кредитования и главенства права, что нередко еще больше обрекает их на нищету³⁶.

48. Будущее городов может обеспечить открытый для всех и устойчивый экономический рост, укрепление социальной сплоченности и улучшение состояния окружающей среды. Добротнo спланированные компактные города, предлагающие соответствующие сочетания видов землепользования и типологий строительства, видов транспорта и рабочих мест, как правило, также обеспечивают более высокий уровень благосостояния при более низком уровне выбросов и потребления ресурсов³⁷. Городские центры создают возможности для широкого круга социальных и культурных мероприятий и имеют важнейшее значение для инноваций в области науки, техники и образования³⁸.

49. Города в значительной мере зависят от имеющихся в их распоряжении материальных, человеческих и экологических ресурсов, одновременно предлагая немалые возможности в плане занятости, услуг и инфраструктуры. Нищета в сельских районах служит фактором ускоренной миграции населения в города, и многие безработные в итоге оказываются в трущобах. Работа по благоустройству трущоб не поспевает за этой тенденцией. Опыт стран с любым уровнем дохода показывает, что для достижения результатов устойчивого развития, содействующих устойчивости и жизнестойкости на местном уровне, а также для искоренения крайней нищеты важны прочные связи между городом и сельской местностью, особенно в том, что касается экономического развития, занятости, региональной инфраструктуры и экосистемных услуг. Создание сельско-городского континуума в целях сбалансированного развития территорий возможно. Комплексные решения включают: устойчивое развитие сельской местности; ресурсоэффективное землепользование; сведение к минимуму «расползания» городов и фрагментации ландшафта; максимизация консервации пригородных сельскохозяйственных земель и сельских поселений; содействие гарантиям против выселения и укрепление прав и источников существования как городских, так и сельских арендаторов; содействие национальной политике сбалансированного развития территорий³⁹.

50. Решения, которые принимаются в отношении инфраструктуры сегодня, будут иметь решающее значение для будущей устойчивости городов по всему миру. Капиталовложения в

³³ “An overview of urbanization, internal migration, population distribution and development”, UN/POP/EGM-URB/2008/01.

³⁴ *State of the World's Cities: Bridging the Urban Divide* (UN-Habitat, 2010).

³⁵ *City-Level Decoupling: Urban Resource Flows and the Governance of Infrastructure Transitions* (UNEP, 2013) (International Resource Panel report of the Working Group on Cities).

³⁶ United Nations TST Brief: Sustainable cities and human settlements. Имеется по адресу: http://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/2306TST%20Issues%20Brief%20Cities_FINAL.pdf.

³⁷ Там же.

³⁸ “*Sustainable, Resource Efficient Cities: Making it Happen*”, (UNEP, 2012). Имеется по адресу: <http://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/1124SustainableResourceEfficientCities.pdf>.

³⁹ “Question and answer on sustainable cities and human settlements in the SDGs”, UN-Habitat, 2014.

развитие низкоуглеродной и устойчивой к воздействию климата инфраструктуры включают строительство или модернизацию систем инфраструктуры (электроснабжения, автомобильных и железных дорог, водоснабжения, зданий и т.п.) с целью устойчивого сокращения выбросов парниковых газов при одновременном обеспечении адаптируемости этих систем и тех обществ, которые они обслуживают, к экстремальным погодным явлениям и повышению уровня моря⁴⁰. Инфраструктура таких базовых услуг, как дороги, водоснабжение, кров и электросети, также должна быть прочной и долговечной, а ее материалоемкость необходимо понижать. Например, в настоящее время добыча песка и гравия, которые применяются в строительстве, мелиорации, мостовых, бетонных дорогах, набережных и укреплениях побережий, в настоящее время ведется темпами, значительно опережающими их возобновление. Это серьезно сказывается на реках, устьях, прибрежных и морских системах и биоразнообразии, приводя к утрате производительных земель в силу эрозии и понижения уровня грунтовых вод. С целью сокращения потребления песка его можно замещать утилизированными строительными материалами, каменной пылью и утилизированным стеклом; также могут быть найдены альтернативные материалы для строительства зданий, включая древесину, солому и рециркулированные материалы⁴¹.

51. Кроме того, цифровой век позволяет строить «умные» города, где информационная технология используется для координации и распространения данных с целью получения единого представления обо всей системе, что создает комплексную картину для принятия решений и обеспечивает получение информации в реальном масштабе времени как поставщиками, так и пользователями для совершенствования, среди прочего, водоснабжения, транспорта и энергоснабжений⁴².

Г. Охрана окружающей среды в интересах жизнестойкого и мирного общества

52. Рациональное и бережное отношение к природным активам, устойчивое управление экосистемами и совершенствование государственного управления в сфере окружающей среды имеют важнейшее значение для развития мирного общества, которое отличается устойчивостью к социальным экономическим и экологическим потрясениям. Не менее 40 процентов всех конфликтов с применением насилия за последние 60 лет были связаны с природными ресурсами. Изменение климата и более частые стихийные бедствия, как ожидается, увеличат риск таких конфликтов, поскольку они ведут к деградации ресурсной базы. Рациональное и бережное отношение к ресурсам, доступ к информации, инклюзивный процесс принятия решений, справедливый доступ и справедливое распределение благ, создаваемых за счет эксплуатации природных ресурсов, и главенство права – все это необходимо для смягчения рисков и создания жизнестойкого и мирного общества⁴³.

53. Хотя природные факторы зачастую не являются единственным источником конфликтов с применением насилия, если управление ими не ведется надлежащим образом, они могут порождать насилие и усугублять хроническую нестабильность и беспорядки. Страны с низким уровнем доходов, которые главным образом зависят от природных ресурсов, сталкиваются с десятикратным риском гражданской войны и значительного замедления темпов роста по сравнению с другими аналогичными развивающимися странами, не обладающими крупными запасами ресурсов. Рост климатического нажима и угрозы бедствий может привести к дальнейшему усугублению напряженности и нестабильности на местах, поскольку данные явления подрывают такие жизненно важные ресурсы, как водоснабжение.

54. Другие усугубляющие последствия порождаются неравенством доступа к информации и неясностью нормативных рамок, либо дезориентирующим наложением прав доступа к возобновляемым ресурсам. Затяжная нестабильность может также препятствовать местным и международным частным инвестициям, которые чрезвычайно важны для создания рабочих мест, искоренения нищеты и экономического роста.

⁴⁰ Kennedy, C. and J. Corfee-Morlot (2012), “Mobilizing investment in low carbon, climate resilient infrastructure”, OECD Environment Working Papers, No. 46. Имеется по адресу: <http://dx.doi.org/10.1787/5k8zm3gxxmnq-en>.

⁴¹ “Sand rarer than one thinks”, UNEP, 2014. UNEP Global Environmental Alert Service, March 2014. Имеется по адресу: http://na.unep.net/api/geas/articles/getArticleHtmlWithArticleIDScript.php?article_id=110.

⁴² См. например: http://www.ibm.com/smarterplanet/us/en/smarter_cities/overview/ и <http://ec.europa.eu/digital-agenda/living-online/smart-cities>.

⁴³ UNEP Post 2015 Note № 5, “Environmental dimensions of resilient and peaceful societies”. Имеется по адресу: www.unep.org/post2015.

55. Рациональное и бережное отношение к природным активам, устойчивое управление экосистемами и совершенствование государственного управления в сфере окружающей среды имеют важнейшее значение для развития человеческого потенциала и построения жизнестойкого и стабильного общества. Обычные и статутные процессы должны быть доступны для всех, и взаимоотношения между ними должны быть ясны. Правительствам и предприятиям следует твердо заявить о своем выборе устойчивых видов практики и норм подотчетности. Мирные соглашения и миротворческие меры должны быть направлены на разрешение споров, связанных с окружающей средой и природными ресурсами, в том числе в отношении доступа, пользования и собственности на земельные и водные ресурсы. Предотвращение незаконной и неправомерной эксплуатации, в том числе оборота дикой флоры и фауны, древесины и полезных ископаемых, позволяет сокращать основания для конфликтов и тем самым повышать вероятность устойчивого развития. Открытые для всех процессы принятия решений должны обеспечивать справедливое представительство и участие всех тех, кого затрагивает чрезмерная эксплуатация ресурсов. Окружающая среда и природные ресурсы могут также создавать основу для укрепления доверия, представляя собой осязаемую почву для сотрудничества как между различными социальными группами, так и между странами и регионами. Доступ к достоверной и надежной информации является одним из элементов обеспечения обоснованности ожиданий и выработки реалистичной и справедливой национальной концепции, а также надлежащей политики защиты природного достояния стран.

III. Построение прочной основы повестки дня развития на период после 2015 года

A. Государственное управление и средства осуществления

56. Осуществление повестки дня развития на период после 2015 года потребует от государств и других соответствующих действующих лиц индивидуальных и коллективных действий по принятию политики и мобилизации ресурсов на достижение справедливого и основанного на правах человека устойчивого развития.

57. Обновленное и более активное глобальное партнерство в целях мобилизации средств реализации устойчивого развития должно:

- a) учитывать социальные, экономические и экологические аспекты устойчивого развития на интегрированной основе;
- b) развивать существующие обязательства и структуры государственного управления, обеспечивая такое положение, при котором новые инициативы подкрепляют ранее достигнутые успехи;
- c) укреплять слаженность в деле осуществления всеобщей повестки дня развития на период после 2015 года, используя ресурсы различных механизмов финансирования;
- d) укреплять основы государственного управления и подотчетности, обеспечивая многостороннее участие, в частности, в финансировании, технологических инновациях и их распространении, а также наращивание потенциала людей и институтов.

58. Для успеха комплексных решений необходимо создать надлежащие благоприятные условия. Там, где государственный сектор твердо стоит за мощные местные органы управления, эффективность и широкий охват государственных услуг, прозрачность управления государственными финансами и за открытый и справедливый доступ к информации, решения приносят успех и перенимаются. Это необходимо дополнять приверженностью частного сектора делу корпоративной социальной и экологической ответственности и устойчивых закупок. Все сферы общества должны работать сообща над пресечением незаконных потоков финансовых и природных ресурсов и над сокращением коррупции. Устойчивое развитие подкрепляется открытыми, основанными на правилах и справедливыми многосторонними торговыми системами и поэтапным отказом от неэффективных и искажающих реальную картину субсидий, которые способствуют расточительному производству и потреблению.

59. Многим странам необходимо провести политические реформы и ввести новые институциональные процедуры, особенно с тем, чтобы создать возможности для принятия межотраслевых и комплексных мер ради достижения общих целей и выполнения общих задач и содействия коллективному принятию решений в интересах получения множественных выгод и сохранения глобальных общественных и экологических благ. Многосторонние инициативы и партнерства на всех уровнях могут противодействовать узковедомственному мышлению и стимулировать комплексные решения.

60. Государственные и частные источники финансирования устойчивого развития должны рассматриваться как взаимодополняющие элементы, а не как взаимная подмена. Решающее значение имеет государственная политика, создающая возможности для принятия важнейших мер по устранению узких мест политики и рынка, препятствующих инвестициям как из отечественного, так и из международного частного сектора. Инвестиции в «зеленую» инфраструктуру можно мобилизовать при помощи политики ценообразования, таких политических мер поддержки, как тарифы и стандарты, поддержки проектов и инструментов государственного финансирования. Существуют инновационные инструменты мобилизации на общественное благо государственных поступлений и частных сбережений, а также денежных переводов, которые могут использоваться для сбора средств для финансовых инвестиций в высокорисковые и менее привлекательные области, включая долгосрочную инфраструктуру и восстановление окружающей среды, новые технологии, социальную защиту, здравоохранение и базовое образование, равно как и в общее мировое достояние. Новаторские методы финансирования позволяют привлекать как государственные, так и частные средства. Кроме того, необходима более прозрачная и эффективная филантропия, более слаженная на национальном уровне с другими государственными и частными усилиями. Укрепление подотчетности и координации в деле сотрудничества в интересах развития, например, через посредство Международной инициативы в отношении транспарентности помощи (МИТП)⁴⁴, должно также включать стимулы к интеграции трех компонентов устойчивого развития.

61. Обязательства в рамках Организации Объединенных Наций за последние 20 лет способствовали передаче технологии и наращиванию потенциала на всех уровнях. В то же время, прогресс, достигнутый в области передачи технологии, в частности, чистых технологий, не позволил выполнить далеко идущие цели, содержащиеся в Повестке дня на XXI век и в последующих итоговых документах по устойчивому развитию, и технический прогресс не всегда приносил ожидаемые результаты в интересах развития. Это нередко объясняется отсутствием благоприятной и создающей необходимые условия политической основы для передачи знаний исходя из принципов справедливости и равенства, а также для поощрения «доморощенных» решений на основе местных и традиционных знаний. Сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, сети НИОКР, все более мобильная и квалифицированная рабочая сила и региональная интеграция – все это тенденции, которые могут укреплять работу по передаче технологии и наращиванию потенциала. В итоговом документе «Будущее, которого мы хотим» Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию главы государств и правительств также призвали «продолжать целенаправленно осуществлять Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала», одобренный Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

62. Кроме того, существуют передовая практика и прочные стандарты, которые можно применять для обеспечения социальных и экологических гарантий в любом виде деятельности. Хотя они уже формализованы в «оценках экологического и социального воздействия» и аналогичных инструментах, по-прежнему сохраняется необходимость обновления и оптимизации применения этих стандартов во всех ситуациях. Кроме того, существует необходимость наращивания потенциала в области управления и обучения, ориентированных на конкретные результаты.

В. Инновации в области мониторинга, подотчетности, предоставления данных и доступа к информации

63. Повестка дня развития на период после 2015 года потребует надежных, транспарентных и многосторонних рамок мониторинга для обеспечения эффективного отслеживания прогресса

⁴⁴ Международная инициатива в отношении транспарентности помощи (МИТП) была объявлена на третьем Форуме высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, состоявшемся в Аккре в 2008 году, и была конкретно направлена на поддержку выполнения донорами их обязательств в отношении транспарентности, изложенных в Аккрской программе действий. Пусанское партнерство для эффективного сотрудничества в целях развития, принятое на четвертом Форуме высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи стартовало 1 декабря 2011 года и включает прямую ссылку на МИТП, обязывая всех тех, кто одобрил Партнерство «придерживаться общего открытого стандарта для издания в электронной форме своевременной, всеобъемлющей и ориентированной на будущее информации о ресурсах, предоставленных в рамках сотрудничества в интересах развития с учетом норм статистической отчетности КСР ОЭСР и дополняющих эту работу усилий Международной инициативы в отношении транспарентности помощи и других. Данный стандарт должен соответствовать потребностям развивающихся стран и негосударственных субъектов в соответствии с национальными требованиями». Имеется по адресу: www.aidtransparency.net.

в деле достижения поставленных целей и взаимной подотчетности субъектов за их действия и выполнение задач. Актуальная и своевременная информация позволит активизировать работу над достижением тех целей, где прогресс недостаточен, тем самым способствуя обеспечению устойчивого развития на сбалансированной и взаимоукрепляющей основе.

64. Для измерения расширенного набора показателей, требующих новых и дезагрегированных данных, потребуются более качественные и сопоставимые статистические и другие исходные данные. Для сбора данных, мониторинга, анализа, контроля качества и проверки понадобятся нововведения и новые технологии, что также создаст необходимые возможности для повышения значимости роли более широкого круга заинтересованных субъектов вне правительств и системы Организации Объединенных Наций, включая международные организации, фонды, граждан и ответственные предприятия. Потенциал – как технический, так и финансовый – необходимо укреплять, особенно в развивающихся странах, с тем, чтобы построить надежные статистические системы, позволяющие осуществлять мониторинг. Данная работа должна подкрепляться новыми глобальными партнерствами для мониторинга прогресса и усиления подотчетности.

65. Происходящая в настоящее время революция в области данных основана на социальных и экономических возможностях, которые возникают в результате продвижения к информационной модели государственного управления с открытым доступом, которая охватывает идеи использования больших объемов данных и поступающей в практически реальном масштабе времени информации, которая способствует преобразованиям в моделях поведения общества. Массивный рост объема и скорости сбора данных создает новые и беспрецедентные возможности для обнаружения изменений в окружающей среде и в населении. Тенденция к использованию крупных потоков данных всегда существовала в наблюдении за состоянием Земли, климатологии и метеорологии, но парадигма анализа оставалась в значительной мере в плену каузальных моделей и статистических выборок. В других областях, например, в эпидемиологии и безопасности, уже наметился отход от традиционного статистического подхода, который заключается в определении причинно-следственной связи с целью прогнозирования вероятных событий, и переход к методам, связанным с большими объемами данных. Например, используя самые широкие процедуры сбора данных и поиска в сочетании с размытой логикой и новыми алгоритмами, центры борьбы с заболеваниями могут прогнозировать модели распространения вирусов гриппа за считанные часы, а не недели, как раньше.

66. Опыт других многосторонних природоохранных процессов в области мониторинга, подотчетности, предоставления данных и доступа к информации при использовании уже извлеченных уроков может принести пользу в процессе достижения целей устойчивого развития и осуществления повестки дня развития на период после 2015 года. Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, является одним из наиболее успешных природоохранных договоров, в том числе и с точки зрения выработки политики и проведения в жизнь, и его успех объясняется, в частности, возможностями его укрепления (внесения коррективов и поправок к Протоколу), а также тем, что он занимает видное место в национальных повестках дня всех стран. Группы по оценке готовят независимые, авторитетные и актуальные оценки, а Комитет по выполнению в рамках процедуры, касающейся несоблюдения Монреальского протокола, рассматривает случаи несоблюдения и содействует их устранению. В аналогичном русле осуществление Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата контролируется его Комитетом по соблюдению при поддержке экспертных групп по обзору, который инициирует оценки и подтверждение информации.

67. Еще один прогрессивный механизм предусмотрен в Конвенции о доступе к информации, участию общественности в принятии решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция). Помимо работы секретариата подавать информацию, касающуюся соблюдения Конвенции той или иной стороной могут представители общественности, что дополняет обычную процедуру инициирования сторонами в отношении их собственного соблюдения или соблюдения другими сторонами. Нагойский протокол к Конвенции о биологическом разнообразии о регулировании доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, принятый в 2010 году, идет еще дальше – в его рамках обсуждается механизм, который позволит коренным народам, их общинам и другим общинам местного уровня следить за осуществлением Нагойского протокола, обращая внимание секретариата и Конференции Сторон Конвенции на случаи несоблюдения.

68. В платформе «ЮНЕП в прямом включении» используются достижения революции в области данных – в нее будут поступать данные и информация из самых разнообразных источников, включая правительства, научно-исследовательские сети, практиков, основные группы, коренные народы и организации гражданского общества, с целью содействия обмену последними данными, информацией, оценками и знаниями, а также их распространению, с целью проведения регулярных обзоров окружающей среды и возникающих вопросов. Такие черты, как прозрачность и открытость для всех идеально подходят для применения данной платформы в целях мониторинга и отчетности о прогрессе в деле достижения целей устойчивого развития и других задач повестки дня развития на период после 2015 года. Построенную по таким же принципам платформу «ЦУР в прямом включении», поддерживаемую системой Организации Объединенных Наций и ее различными сетями и механизмами статистики, мониторинга и представления данных, можно было бы использовать для измерения прогресса в деле выполнения целевых и других показателей повестки дня развития на период после 2015 года и целей устойчивого развития.

IV. Выводы

69. Новая повестка дня развития на период после 2015 года требует новой концепции и гибких рамок, центральное место в которых занимает устойчивое развитие. Традиционную работу продолжать просто больше невозможно ни с социальной, ни с экологической, ни, в конечном итоге, с экономической точки зрения. Интеграция экономического роста, социальной защиты и справедливости, в сочетании с бережным отношением к окружающей среде, должна лечь в основу целей устойчивого развития и повестки дня развития на период после 2015 года.

70. Работа по решению проблем в изоляции не поведет человечество по пути к устойчивому развитию. Для полной интеграции трех компонентов устойчивого развития необходимо понимать взаимосвязанность проблем, разрабатывая решения, которые обеспечат множественные выгоды по всем трем компонентам. Уже нет нужды вести дискуссию с акцентом на компромиссы, необходимо сосредоточить внимание на наиболее разумных вариантах, которые позволят максимизировать множественные выгоды. В настоящем справочном документе содержатся убедительные подтверждения того, что интегрированные решения существуют и уже сегодня применяются на практике в различных странах мира.

71. Инновационные, доступные по цене и устойчивые технологии и интегрированные решения, которые создают «зеленые» и достойные рабочие места, позволят достичь поставленной цели и обеспечить, чтобы никто не остался за бортом. Потребности растущего населения можно согласовать с базой ресурсов, которая в настоящее время сокращается из-за ее неэффективного и расточительного использования, если благодаря политической воле, экономическим стимулам и социальной подотчетности добиться перехода на устойчивое потребление и производство. Одного сохранения темпов роста недостаточно для решения многочисленных социальных, экономических и экологических проблем – на смену традиционному росту должен прийти рост устойчивый и инклюзивный.

72. Для решений нужна благоприятная среда, поэтому необходимо также сосредоточить усилия на изменении, реформировании и переоснащении структур государственного управления на всех уровнях, повышая интеграцию, транспарентность и подотчетность и подключая к действиям различные заинтересованные стороны.